

ОТЗЫВ

**на автореферат на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Сапуновой Ольги Валерьевны
на тему: «Функциональная вариативность знаков препинания в
прагмафоностилистическом освещении (на материале англоязычной
художественной литературы)»
по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран**

Функционирование знаков препинания, дифференцирующихся в регистрах устной и письменной речи, является предметом активного научного осмысления различных направлений и авторских школ филологической парадигмы. В этой связи изучение О.В. Сапуновой проблемы функционирования знаков препинания в их взаимодействии с другими знаками системы в художественном тексте представляется особенно значимым и многообещающим для филологического знания. Диссертационное исследование О.В. Сапуновой совершенно обоснованно основывается на теории о связи трех форм речи – устной, письменной и внутренней – разрабатываемой в рамках филологии, психологии и психолингвистики (например, в трудах Л.С.Выготского, Н.И.Жинкина, А.А.Леонтьева, А.И.Смирницкого). Согласно результирующим параметрам данного концептуального подхода, при создании текста во внутренней речи автора складывается его звуковой образ, транспонирующийся в письменном формате при помощи графической системы, частью которой является пунктуация. Автор убедительно объективирует очевидное преимущество данного методологического подхода при анализе английского языка, характеризующегося семантика-стилистической системой знаков препинания, обладающей ёмким стилистическим потенциалом. Предметом диссертационного исследования является точка с запятой, двойственная природа которой позволяет всесторонне продемонстрировать вариативность английской пунктуационной системы.

Проведённое исследование позволяет диссертанту сформулировать следующие значимые для филологической науки выводы:

1. Систематизация и детализация описания синтаксического и стилистического потенциала английской пунктуации в отношении постановки точки с запятой в художественной литературе;
2. Выявление тенденции знаков препинания к взаимодействию в рамках кластеров, представляющих собой графическое, синтаксическое и просодическое единство, с целью внесения в художественный нарратив стилистических коннотаций;
3. Демонстрация просодической вариативности английских знаков препинания вертикальной сегментации в художественной литературе на материале точки с запятой и выявление просодических контуров, типичных для ключевых случаев употребления данного знака препинания, в том числе входящего в состав кластеров;
4. Расширение репертуара прагмалингвистических методов анализа стилистического функционирования знаков препинания в английском языке.

Достигнутые научные результаты обладают несомненной новизной и позволяют расширить представление о связи устной и письменной форм речи в художественном нарративе. Объем проанализированного материала, а также разнообразие и разноплановость примененных методов являются основанием для признания результатов достоверными, а положений, выносимых на защиту, – обоснованными и доказанными в ходе исследования.

С практической точки зрения работа, бесспорно, позволит использовать представленный материал и сформулированные выводы при развитии таких областей лингвистики как фонетика, синтаксис, пунктуация, стилистика. Результаты исследования, несомненно, могут быть использованы в реальной переводческой практике.

Несомненна научная широта взглядов автора диссертационного исследования. Как и многие другие современные работы, выполненные в интегративном ключе, исследование представляет собой заметный шаг вперед в осмыслении проблемы, поставленной диссертантом.

Вместе с тем, анализ материалов автореферата позволил сформулировать вопросы диссертанту, которые не имеют, впрочем, принципиального характера. В ходе публичной защиты было бы полезно получить пояснения о принципиальном различии в чтении экспериментальных отрывков, выполненных профессиональным актером, автором и англистом. Обладает ли преимуществом какое-либо из этих воспроизведений?

Высказанные нами вопросы не затрагивают сути проделанной, большой по объёму работы и не могут влиять на её высокую оценку. Исследование О.В. Сапуновой является прекрасным поводом задуматься над сутью анализируемых в ней явлений.

Автореферат обладает логичной структурой и оформлен в соответствии с требованиями. Научно-практический уровень работы позволяет заключить, что содержание, стиль изложения и оформление автореферата соответствуют требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание исследования соответствует специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова, а также оформлена согласно требованиям Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени кандидата наук Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова.

Резюмируя вышесказанное можно с уверенностью утверждать, что соискатель, Сапунова Ольга Валерьевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Рецензент:

доктор филологических наук, профессор

кафедры иностранных языков и
профессиональной коммуникации
Курского государственного университета
г. Курск, ул. Радищева, 33, ауд. 337

Зубкова Ольга Станиславовна

06.04.2024 г.

Контактные данные:

тел.: +7 (4712) 51-31-17, e-mail: olgaz4@rambler.ru
Специальность, по которой официальным оппонентом
защита диссертация:
10.02.04 – Германские языки

Адрес места работы:

305000, г. Курск, ул. Радищева, 33
Курский государственный университет,
кафедра иностранных языков и
профессиональной коммуникации
Тел.: +7 (4712) 51-31-17; e-mail: pcfl@kursksu.ru

Курский государственный университет

удостоверяю:

06.04.2024